

Szakkifejezések/szószedet
2016. 11. 15-i helyzet

Acceptance (Átvétel)	Ausztriában a munkaeszközökre vonatkozó rendelet 75-a szerint az átvételt egy meghatalmazott és kinevezett civil technikusként kell végrehajtani.
Access ramp (Felhajtórámpa)	Lásd, felhajtókék.
Aggregate set-up (Hálózati egység elrendezés)	Azt határozza meg, hogy a hidraulika egységet a platform alá építették-e be (belső) vagy pedig az emelőasztal közelében, elkülönítve (külső) kapott-e helyet.
Aggregates (Hálózati egység)	Léteznek belső és külső hálózati egységek. A külső hálózati egységek esetén az emelőasztal síkban szerelhető be. A hálózati egység a motorból, a hidraulikus szivattyúból, a tartályból és a szelepblokkból épül fel.
Ambient temperature (Környezeti hőmérséklet)	A hidraulikus rendszereknél az emelőasztal helyes kitolásához fontos a környezeti hőmérséklet. A környezeti hőmérsékletnél figyelni kell a szélsőséges értékekre. A túl alacsony hőmérsékletek de ugyanígy a magas hőmérsékletek is különleges intézkedéseket követelnek pl. a következőknél: olajhűtők vagy olajfűtések.
Axial forces (Axiális erők)	Ezek a tengely irányába ható erők.
Base frame (Alapkeret)	Az emelőasztal alsó szerkezeti része. Az alapkeret vezeti le az emelőasztalra ható erőt a talajra.
Bio oil (Bioolaj)	A bioolaj egy biológiailag lebomló hidraulikus olaj. Ezt akkor használjuk, ha az olaj kifolyása környezetkárosodást okozna.
Bolt locking mechanism (Csapszeges retesz)	A csapszeges retesz mechanikusan összeköti az emelőasztalt egy fallal. Így mind a megrakodáskor, mind a lerakodáskor stabilan áll az emelőasztal.
By the customer (Az ügyfél által biztosított)	Lásd a telepítés helyén kivitelezett.
CE plug (CEE dugós csatlakozó)	A CEE dugós csatlakozó az ISO IEC 60309 szabvány szerinti csatlakozó. Köznapi nyelven ezt a dugós csatlakozót erősáramú, vagy háromfázisú csatlakozónak is nevezzük.
Column lift (Oszlopos emelő)	Ez egy olyan emelőszerkezet, aminek nincsenek ollói, és ennek köszönhetően nagyon keskeny kivitelűek.
Component (Alkatrész)	Egy berendezés egyes alkotórészei.
Construction height (Építési magasság)	Az emelőasztal magassága behúzott állapotban.
Control circuit (Vezérlőáramkör)	A vezérlőáramkör a fő áramkörtől leválasztva működik. Ez vezérli meg a szelepeket, és magában a vezérlésben is ezt használjuk. A vezérlőáramkörben a legtöbb esetben 14 V vagy 12 V feszültséget használnak.
Control panel (Kezelőállás)	A kezelőállás az a hely, ahol az emelőasztal kezelőegysége helyet kapott. Egy emelőasztal esetén előfordulhat fő és kiegészítő kezelőállás is.
Control voltage (Vezérlőfeszültség)	A vezérlőfeszültség a vezérlőáramkörben fennálló feszültség.
Customer-own (Ügyfél által kivitelezett)	Vannak olyan alkatrészek vagy szolgáltatások, amit az ügyfél biztosít, pl. áramellátás, beszállításhoz a villástargonca.
Cycle rate (Ütemszám)	Ez a szám adja meg, hogy egy asztalnak egy óra alatt mennyi emelést kell, vagy lehet elérni.
Cycle time (Ütemidő)	Az ütemidő az az idő, ami a motorindítástól, a következő motorindításig egy emelés során eltelik, vagy a szelepnitástól a következő szelepnitásig a leengedés, süllyesztés során eltelik. Az emelésnél a rövid ütemidők esetén, vagyis amikor óránként sok motorindításra van szükség, tanácsos a nyomásmentesen forgó meghajtó alkalmazása, ilyenkor mindig jár a motor és a szelepekkel vezérleljük az emelő és leengedő, lesüllyesztő mozgást.
Cylinder (Henger)	Az ollókba benyúló emelő munkahenger rövid neve.
Dead man's switch (Holtember kapcsolás)	A holtember kapcsolás a vezérlés egyik fajtája. Ez nem automatikus, a vezérlőimpulzust nyomógombbal generáljuk. Amint nem működteti a gombot, egy műveletet sem fog végrehajtani.
Dead weight (Önsúly)	Az önsúly a terheletlen emelőasztal súlyát jelenti.
Deflecting (Berugózás)	Az asztal megrakodásakor és lerakodásakor keletkező nyomáskülönbség berugózást eredményezhet.
Door locking (Ajtóreteszelő)	Az ajtóreteszelő az emelőasztalon lévő ajtó, vagy az ügyfél által a berendezés telepítési helyén kialakított akna lezárására szolgál.
Double stroke (Dupla emelés)	Ez egy komplett emelési és lesüllyesztési műveletet takar.
Double-action cylinder (Duplán ható henger)	A hengert a dugattyú mindkét oldalán hidraulika folyadékkal töltötték fel. Így az asztal leeresztését is a hidraulika egység végzi el a platform súlya és a terhelés helyett.
Double-scissor lifting table (Duplaollós emelőasztal)	A duplaollós emelőasztaloknak egymás fölött 2 ollója van. Ezzel a szerkezettel kisebb platformhosszúságok esetén nagyobb emelési magasság érhető el.
Drive frame (Mozgókeret)	Az emelőasztal mozgatására szolgáló gurítható alsó állvány.
Driving power (Hajtómű teljesítménye)	Lásd a motorteljesítményt.
Dumping device (Billentő készülék)	A billentő készülék az emelőasztalra szerelik fel, és a teher megdöntésére szolgál.

Duty cycle (Bekapcsolási időtartam)	A bekapcsolási időtartam a műszaki alkatrészek esetén megadja a folyamatos üzemben a maximális üzemi időt. Egy alkatrész bekapcsolási időtartamát pl. az korlátozza, hogy nem lehet elvezetni a veszteséghőt.
Effective stroke (Hasznos emelési méret)	A teljes magasság (kitolva) mínusz a felépítési magasság.
Electrohydraulic (Elektrohidraulika)	Ez egy hidraulikus és elektromos alkotórészekből felépülő kombinált.
Elevator regulations (Felvonókra vonatkozó rendelet)	Az új felvonók forgalomba hozatalát szabályozza.
Emergency lowering (Vészleengedő)	A vészleengedővel lehet leereszteni a platformot, akkor is, ha áramkimaradás történt. A vészleengedőre az emelő munkaadványoknál van szükség.
Filler plates (Alátétlemezek)	Ezzel lehet vízszintes helyzetben (síkban) beszerezni az emelőasztalt.
Flat form lifting table (Lapos kialakítású emelőasztal)	Ez egy csekély építési magasságú emelőasztal. Ezek legtöbbször U alakú kivitelűek, így a raklap normál villás emelőköcsival felhelyezhető az emelőasztalra.
Flat lifting table (Lapos emelőasztal)	Lásd lapos kialakítású emelőasztal.
Folding bellows (Harmonikatömlő)	A harmonikatömlő egy olyan védőkészülék, amit az emelőasztal platformja alá szerelnek be, és az emelésnél és lesüllyesztésnél egymásból kihúzódhatnak vagy összezáródnak. A harmonikatömlő megvédi a portól a platform alatti területet, és ezzel együtt megakadályozza, hogy valaki benyúljon az ollóba.
Foot protection safety edges (Lábvédő kapcsolólecekek)	Az aláfutás elleni védelem egyik formája, ez rendszerint porvédőként funkcionál. Ezek a platform alatt helyezkednek el, és megakadályozzák, hogy a platform összeúzza az ember lábát. Amint nekiütköznek a kapcsolólecekek, leáll az emelőasztal lesüllyesztési művelete.
Freight lift (Teherfelvonó)	A termékek szállítására szolgál. (a személyszállítás nem engedélyezett).
Goods lift (Teherfelvonó)	Ez egy személyszállításra nem engedélyezett (más a szabvány) felvonó.
Hoist limit switch (Emelő végálláskapcsoló)	Az emelő végálláskapcsoló kikapcsolja a hálózati berendezést amikor az emelőasztal eléri a legfelső végső, szélső helyzet.
Hydraulic lifting tables (Hidraulikus emelőasztalok)	Elektrohidraulikus meghajtóval rendelkező emelőasztalok. A felfelé és lefelé irányuló mozgás az ollószerkezetben lévő hidraulikahenger beavatkozásával érhető el.
Hydraulic lifts (Hidraulikus emelőállványok)	Lásd, hidraulikus emelőasztalok.
Inspection flap (Ellenőrzőfedél)	Ez egy a platform felső oldalán lévő nyílást takar. Karbantartáskor, javításkor az ellenőrzőfedél felnyitásával könnyebben elérhető a hálózati egység.
Inspection supports (Ellenőrzési támasztékok)	Lásd, karbantartási támasztékok.
Lifting lugs (Emelőszem)	Az emelőszemeket az emelőasztalba lehet becsavarozni, így az emelőasztal daruval vagy hasonló szerkezettel beemelhető egy árokba is.
Lifting platforms (Személyemelő munkaadványok)	Ezekkel az emelőasztalokkal a dolgozókat lehet felemelni egy meghatározott munkamagasságba. A dolgozók nem hagyhatják el a megemelt platformot (Ellenkező esetben egy lift lenne, viszont az emelőszerkezetes munkaadványok nem erre készültek!).
Lifting speed (Emelési sebesség)	Az emelőasztal teherrrel együtt történő emelési sebességét jelenti.
Lifting table (Emelőasztal)	Ez egy vezetett emelőkészülék.
Lifting table, mobile (Mozgatható emelőasztal)	Az ilyen emelőasztal lehet pl. kerek kivitelű, ami lehetővé teszi, hogy az eszköz más helyzetben is használható legyen.
Lifting table, stationary (Emelőasztal, helyhez kötött)	Ez egy stacioner emelőasztal, vagyis csak egy helyzetben használható.
Lifting time (Emelési idő)	Az emelési idő azt az időt jelenti, ami az emelőasztal legalsó vég helyzetéből a maximális vég helyzet eléréséig szükséges.
Limit switch (Végálláskapcsoló)	A végálláskapcsolókkal lehet behatárolni a maximális és minimális emelést.
Load bearing capacity (Teherbíró képesség)	A teherbíró képesség határozza meg az emelőasztallal megemelhető maximális terhelést.
Load capacity (Hasznos teher)	Lásd, hasznos terhelés.
Loading hatch (Rakodócsappantyú)	Lásd átadóját, csappantyú.
Loading station (Feladóállomás)	Lásd, raklapemelő.
Loading system lifting tables (Rakodó emelőasztalok)	Ezeket az asztalokat a TGK-k be- és kirakodására alkalmazzuk.
Lower limit switch (Leengedés, süllyesztés végálláskapcsolója)	A leengedés, süllyesztés végálláskapcsolója a legalsó pozíció elérésekor kapcsol be. A legtöbb esetben a leengedés, süllyesztés végálláskapcsolójára nincs szükség, ha van „holtember” vezérlés.
Lowering speed (Leengedési, lesüllyesztési sebesség)	A megakadott állapotban lévő emelőasztal leengedési, lesüllyesztési folyamata során elérhető sebesség.
Lowering time (Leengedési idő)	A leengedési idő az az idő, ami a maximálisan, végállásba kitolt emelőasztal leengedéséhez, lesüllyesztéséhez szükséges. A leengedési idő az emelőasztalon lévő terheléstől függően változhat. Az állandó leengedési idő eléréséhez duplaműködésű hengerre van szükség.

Maintenance supports (Karbantartási támasztékok)	A karbantartási támasztékokat a karbantartás vagy javítás előtt kell behelyezni a platform alá. Ezzel megakadályozza a platform leengedését, lesüllyesztését.
Master switch (Főkapcsoló)	A főkapcsoló a vész-ki kapcsolóval ellentétben a műszaki rendszer teljes áramellátását lekapcsolja. Erre a rendszeren végzett karbantartásoknál, javításoknál van szükség. A főkapcsoló lezárható kivitellű kell, hogy legyen, hogy biztosan árammentes állapotba kerüljön a gép.
Material lift (Anyagfelvonó)	Lásd, teherfelvonó.
Module (Szerelési egység)	A szerelési egység az egyes alkatrészek összefoglaló megnevezése.
Motor power (Motorteljesítmény)	A motorteljesítmény azt a teljesítményt, amivel meghajtja a motor a hidraulikus szivattyút.
Motor protection (Motorvédelem)	A motorvédelem védi a motort a mechanikus, elektromos vagy termikus túlzott igénybevételekkel szemben.
Motor protector (Motor védőrelé)	A motor védő relé egy védőkapcsoló, ez választja le a hidraulikus motort az áramforrásról, vagy kapcsolja rá az áramforrást a motorra.
Mounting bolts (Felhelyezhető csapszeg)	A leeresztési folyamat (felépítési magasság) határolásához használt rögzített helyzetű ütköző.
Mounting plate (Elválasztólemez)	Az elválasztólemez egy a platformon lévő felületi forma, ami a magasított csomókkal csúszásállóbbá teszik a platformot.
Nominal load (Névleges terhelés)	Az emelőasztal maximális teherbíró képessége.
Nominal pressure (Névleges nyomás)	Lásd, üzemi nyomás.
Operating pressure (Üzemi nyomás)	Az üzemi nyomás a rendszer üzemelésekor fennálló nyomás. Az ollópozícióval megváltozik az üzemi nyomás.
Operating voltage (Üzemi feszültség)	Az emelőasztalra csatlakoztatható előírt feszültség.
Overload hatch (Átadóajtó, csappantyú)	Az átadóajtót, csappantyút a rakodó emelőasztalok esetén használjuk. Ezek hidalják át a TGK rakfelülete és az emelőasztal platformja közötti hézagot, és így nem kötött pályás járművel is elvégezhető a rakodás.
Overload protection (Túlterhelés ellen védelem)	A túlterhelés elleni védelem a műszaki készülékeken lévő készülék, ez nyújt védelmet a mechanikus és/vagy elektromos túlzott igénybevétel szemben. Az emelőasztaloknál azért szerelik be a túlterhelés elleni védelmet, hogy megakadályozzák a túlzottan nehéz terhek megemelését. Néhány modell esetén akusztikus jel is jelzi a túlterhelést.
Overpressure valve (Biztonsági szelep)	A biztonsági szelep határolja le a rendszer maximális nyomását az üzemi nyomásra.
Pallet stacker (Raklapemelő)	ez egy a raklapok felemelésére és leengedésére, lesüllyesztésére szolgáló emelőasztal, ez legtöbbször a szállítóberendezés részét képező raklapfeladóval történik.
Passenger lift (Személyfelvonó)	A személyfelvonón személyeket és/vagy termékeket lehet mozgatni. Ezekre külön előírások vonatkoznak.
Pipe break valve (Csőtörés-szelep)	Lásd, csőtörés biztosítás.
Pipe breakage protection (Csőtörés biztosítás)	A csőtörés biztosítást az emelőasztalok esetében közvetlenül a hengeren helyezzük el. Ez akadályozza meg egy szivárgás esetén az emelőasztal hirtelen leereszkedését.
Piston rod (Dugattyúrúd)	A dugattyúrúd a hidraulikahenger mozgó alkatrésze. Ollós emelőasztal esetén a dugattyúrúdat összekötjük az ollókkal és így lesz lehetséges az emelés.
Plant lifting table (Berendezés emelőasztala)	A berendezés emelőasztala legtöbbször egy szállítószalag része. Az asztaloknak legtöbbször sok (>100/nap) emelőciklust kell végrehajtani.
Platform (Platform)	Az emelőasztal felső része, ezen helyezkedik el a teherként megjelenő termék.
Platform length (Platformhosszúság)	Ez az emelőasztal platformjának a hosszúsága.
Platform width (Platformszélesség)	Ez az emelőasztal platformjának a szélessége.
Plunger cylinder (Plungerhenger)	A plungerhenger esetében a dugattyúrúd egyben a dugattyú is. Ez a felépítési mód nagyobb határfokot biztosít a plungerhengernek.
Pressure gauge (Nyomásmérő)	A nyomásmérő a hidraulika nyomását megmérő készülék.
Pressure relief valve (Nyomáshatároló szelep)	A nyomáshatároló szelep (DBV) szabályozza be a rendszerben a maximális nyomást. A DBV beállítható és megakadályozza, hogy egy meg nem engedett üzemi nyomás megrongálja a hidraulikus alkotórészeket.
Protection type (Védelmi osztály)	Ez határozza meg, hogy milyen környezeti feltételek között (por/ nedvesség) lehet használni az emelőasztalt.
Pushbutton (Kézi nyomógomb)	A legtöbb emelőasztal esetén ez a szabvány kezelőelem. A legtöbb kézi nyomógomb „fel”, „le”, „vész-ki” funkcióval rendelkezik és holtember vezérlésű.
Railings (Járda)	Az emberek vagy a terhek lezuhanását megakadályozó védőkészülék.
RAL colours (RAL színtónusok)	Ez egy szabvány színtáblázat, ez alapján választjuk ki az emelőasztal színét.
Ramp (Felhajtóék)	Ahhoz, hogy az emelőasztalt villástargoncával vagy emelőkocsival lehessen szállítani, legtöbbször ezt használjuk a felépítésből adódó magasság kiegyenlítésére.
Rebound (Kirugózás)	Az emelőasztal enyhe lesüllyedését jelenti a megrakodás esetén kitolt pozícióban. Ez a lesüllyedés a hidraulikus olaj kompressziójából illetve a tömlők kitágulásából és részben az ollószerkezet berugózásából adódik.

Relay (Relé)	A relé egy elektromechanikus kapcsoló. A vezérlőfeszültség hatására behúz vagy kiold egy érintkezőt.
Roller blind (Roló)	A roló egy lefutás elleni védelem, egy rugós tengelyből és az arra felcsévélő PVC vagy textil függönyből áll, és a platform mozgása esetén automatikusan le- vagy felcsévélődik. A roló a platform alatt a külső peremen helyezkedik el.
Roll-off safety (Letekerceselő-biztosító)	Egy pl. a kerekeken lévő terhet biztosít, rögzít a legördülés ellen. Léteznek manuális és automatikus rendszerek. A manuális rendszerek legtöbbször betűzhető, bedugaszolható rendszerek, míg az automatikus rendszereket rendszerint olyan emelőszervezetek, amelyek a platform megemelésékor kitolódnak.
Rotor (electric motor) (Forgórész (villanymotor))	A villanymotor forgórésze a villanymotor mozgó (forgó) alkatrésze. A forgórészt rotornak is nevezzük.
Safety edges (Biztonsági kapcsolóléc)	A biztonsági kapcsolóléc a platform alatt a külső peremen helyezkedik el. A biztonsági kapcsolóléc működtetésével megszakítható a platform lefelé mozgása, ezzel akadályozza meg, hogy pl. a platform alá benyúló lábat összeúzhasson a platform pereme.
Scissor lift table (Ollós emelőasztal)	Az ollós szerkezet hozza létre a platform felfelé és lefelé történő mozgását, legtöbbször egy emelő munkahenger segítségével.
Self-supporting base frame (Őnhordó alapkeret)	Ennek az a rendeltetése, hogy az emelőasztalt egy villástargoncával, vagy emelőkocsival az egyik helyről a másikra lehessen vinni.
SGL simplified goods lift (VGA, egyszerűsített teherfelvonó)	Az egyszerűsített teherfelvonó két szint közötti anyagszállításra alkalmas.
Solenoid valve (Elektromágneses szelep)	Az elektromágneses szelep egy elektromos vezérlésű hidraulikus szelep.
Starting current (Indítási áram)	Az az áram ami a motor elindításakor rövid ideig megjelenik. A bekapcsolási áramerősség magasabb, mint az üzemi áramerősség.
Stopping accuracy (Tartási pontosság)	Azt mutatja meg, hogy az emelőasztal milyen pontosan áll meg egy pl. a végálláskapcsoló által definiált pontban.
Stopping points (Megállók)	Ezek olyan definiált pontok, ahol leáll az emelőasztal vagy a teherfelvonó.
Tandem scissor lifting table (Duplaollós emelőasztal)	A duplaollós emelőasztal két egymás mögött elhelyezkedő ollót jelent. Ezeket sokszor alkalmazzák hosszú szállítandó termékek esetén.
Terminal strip (Sorkapcsok)	A sorkapcsok csavaros kapcsok, ezzel hozzuk létre a kábelcsatlakozásokat.
Theatrical lifts (Színpademelő állványok)	A színházi állványok különleges követelményeket kell, hogy teljesítsenek. Az EN1570-1 szabványnak kell megfelelniük.
Tilt protection (Billentésvédelem)	Ez egy az emelőasztal platformja alatt elhelyezkedő készülék, ezzel akadályozzuk meg, hogy egyenetlen terhelés esetén felbillenjen a platform.
Tilting device (Billentő szerkezet)	A billentő szerkezet a teher megbillentésére tervezett készülék (emelőmozgás nélkül).
Turntable (Forgólap)	Ez egy az emelőasztalon található olyan speciális felépítmény, amivel elfordítható a teher.
U platform (U alakú platform)	A platform alakját határozza meg. Az U alakú platformokat leggyakrabban a lapos emelőasztaloknál használjuk, hogy ezeket is a normál villás emelőkocsikkal lehessen megrakodni. Így az emelőkocsival be lehet járni a platformba, anélkül, hogy egy rámpát is át kellene hidalni, vagy, hogy egy árkot kellene kiépíteni az emelőasztal számára.
Underflow protection (Benyúlás elleni védelem)	Ez a védelem akadályozza meg, hogy benyúlhasson valaki az ollók közé. Kivételét tekintve ez legtöbbször egy harmonikatömítő, fémrácsos függöny vagy PVC roló.
Viscosity (Viszkózitás)	A viszkozitás adja meg egy folyadék sűrűségét.
Volume flow (Térfogatáram)	A térfogat áram egy mértékegység, ezzel adjuk meg, hogy mekkora térfogat áramlik át egységnyi idő alatt egy meghatározott keresztmetszeten. A térfogatáram alapvetően meghatározza az emelés és a leengedés, lesüllyesztés sebességét.